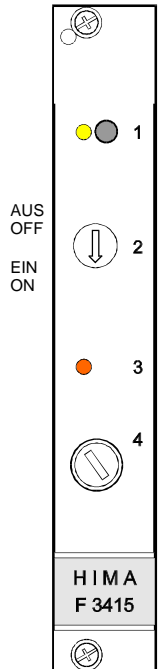
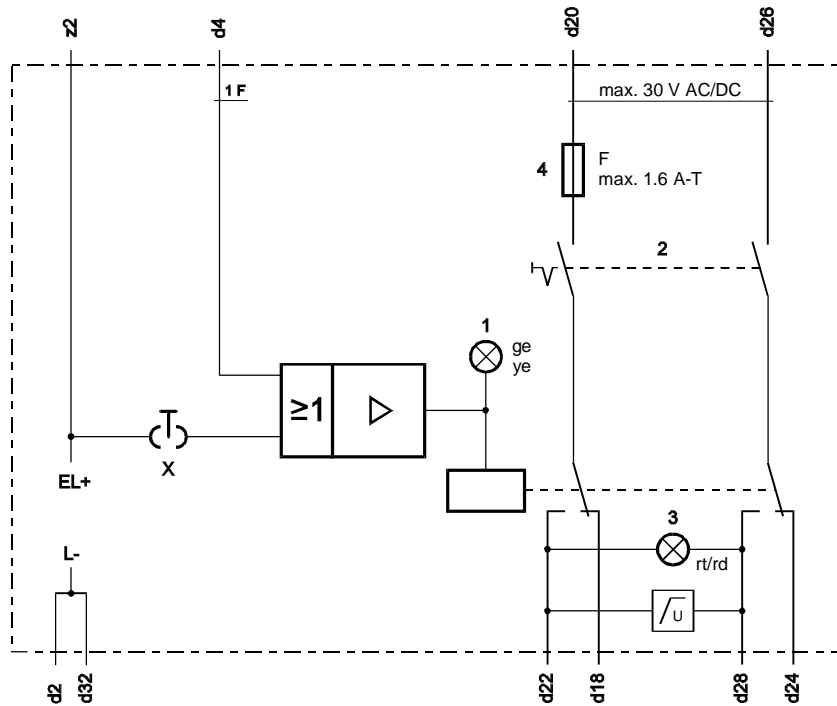


**Relaisverstärker F 3415**

Ausgang 2 neutrale Umschaltkontakte  
 Sicherung, Prüfbuchse

**Relay amplifier F 3415**

Output 2 floating changeover contacts  
 Fuse, test socket



Der Relaisverstärker zeichnet sich aus durch **sichere Trennung** der Eingänge bzw. der Versorgungsspannung von den Ausgangskontakten nach DIN VDE 0106 Teil 101/11.86 bzw. DIN VDE 0160/05.88. Die Luft- und Kriechstrecken sind für die Überspannungskategorie II bis 300 V ausgelegt.

Über zwei neutrale Umschaltkontakte kann eine Spannung bis 30 V  $\approx$  geschaltet werden. Der Ausgangsstromkreis ist einpolig durch eine Feinsicherung abgesichert und kann über den frontseitig eingebauten Schalter abgeschaltet werden.

Durch eine Prüfbuchse mit Schaltstift kann das Relais unabhängig vom Eingangssignal angesteuert werden.

The relay amplifier has a **safe isolation** of the inputs resp. the power supply from the output contacts, according to DIN VDE 0106 Part 101/11.86 resp. DIN VDE 0160/05.88. The clearance in air and the creepage distance are dimensioned for overvoltage class II up to 300 V.

Voltages up to 30 V DC/AC can be switched via two floating changeover contacts. The output circuit is protected by a single-pole miniature type fuse and can be switched off by a switch mounted on the front panel.

Independently of the input signal the relay can be energized by a test socket with a switching pin.

Eingangsspannung	24 V = / -15...+20 %, $w_{SS} < 15 \%$ , 30 mA
Schaltzeit	ca. 15 ms
Ausgang	2 neutrale Umschaltkontakte, abgedichtet Kontaktaten: s. Rückseite
Umgebungs-klima	-25...+70 °C
Raumbedarf	4 TE - H 100 F 32.101

Input voltage	24 V DC / -15...+20 %, $r_{pp} < 15 \%$ , 30 mA
Switching time	approx. 15 ms
Output	2 floating changeover contacts, sealed Contact data: cf. reverse
Ambient conditions	-25...+70 °C
Space requirement	4 TE - H 100 F 32.101

## Relaisverstärker F 3415

### Relaisdaten

Kontaktwerkstoff	AgNi, hauchvergoldet
Schaltspannung	$\leq 30 \text{ V } \approx \sim$
Schaltstrom	$\leq 1,6 \text{ A}$
Absicherung	$\leq 1,6 \text{ A-T}$ (Lieferzustand)
Schaltleistung ~	$\leq 48 \text{ W}$ , $\cos \varphi > 0,5$
Schaltleistung = Prellzeit	$\leq 48 \text{ W}$ , induktionsfreie Last ca. 1 ms
Schalthäufigkeit	$\leq 10$ Schaltspiele/s
Lebensdauer	mech. $> 10^7$ Schaltspiele elektr. $> 10^6$ Schaltspiele bei ohmscher Vollast und $\leq 0,1$ Schaltspielen/s

## Relay amplifier F 3415

### Relay data

Contact material	AgNi, gold plated
Switching voltage	$\leq 30 \text{ V DC/AC}$
Switching current	$\leq 1.6 \text{ A}$
Fusing	$\leq 1,6 \text{ A-T}$ (delivery state)
Switching capacity AC	$\leq 48 \text{ W}$ , $\cos \varphi > 0.5$
Switching capacity DC	$\leq 48 \text{ W}$ , non-inductive load
Bounce time	approx. 1 ms
Switching frequency	$\leq 10$ cycles/s
Life	mechanical $> 10^7$ cycles electrical $> 10^6$ cycles with full resistive load and $\leq 0.1$ cycles/s